

**1. Généralités**

Les ressortissants russes portent un prénom et un nom de famille ainsi qu'un patronyme (prénom du père). Les noms de famille ont une forme masculine et une forme féminine.

**2. Port du nom dans le cas des conjoints**

Les conjoints ont trois options à la conclusion du mariage :

1. Porter le nom de l'un d'eux en tant que nom de famille commun ;
2. Conserver leur propre nom de famille (pour chacun le sien) ;
3. Avoir le double-nom formé de leurs deux noms de famille et lié par un trait d'union.

**3. Port du nom dans le cas des enfants**

Les enfants légitimes acquièrent le nom de famille de leurs parents pour autant que ceux-ci aient un nom commun. Dans le cas contraire, l'enfant reçoit le nom de famille de l'un d'eux selon la décision prise par les parents.

L'enfant illégitime reçoit le nom de famille de la mère, lorsque la paternité n'est pas établie. Si la paternité est établie (par la déclaration bénévole du père ou par voie judiciaire), l'enfant peut recevoir le nom du père.

**4. Particularités**

Les femmes ajoutent à leur nom de famille la terminaison –a ou –aia. Le patronyme correspond au prénom du père, complété par la terminaison –ovich ou –evich pour les hommes et –ovna ou –evna pour les femmes. Le nom figure au passeport international en caractères cyrilliques et, dessous, en caractères latins (l'anglais étant la langue de transcription des caractères cyrilliques).

**5. Exemples**

Passeport de l'homme: Vladimir Medvedev  
 Enregistrement en Suisse: Vladimir Medvedev

Passeport de la femme: Elena Medvedeva  
 Enregistrement en Suisse: Elena Medvedeva

Passeport de l'enfant: Anna Medvedeva/ Ivan Medvedev  
 Enregistrement en Suisse: Anna Medvedeva/ Ivan Medvedev

**6. Caractères non-latins et non-cyrilliques: transcription appliquée par les offices des passeports**

Depuis le 01.01.2007 le nouveau système de transcription des noms GOST 52535.1-2006 est appliqué. Celui-ci se base sur la langue anglaise et est utilisé dans les passeports de voyage (internationaux) établis à partir de l'an 2010. La transcription de chaque lettre est présentée sur le schéma ci-joint.

Cyrillique	Passeport (2010–)
А а	a
Б б	b

В в	v
Г г	g
Д д	d
Е е	e
Ё ё	e
Ж ж	zh
З з	z
И и	i
Й й	i
К к	k
Л л	l
М м	m
Н н	n
О о	o
П п	p
Р р	r
С с	s
Т т	t
У у	u
Ф ф	f
Х х	kh
Ц ц	tc
Ч ч	ch
Ш ш	sh
Щ щ	shch
Ъ ъ	–
Ы ы	y
Ь ь	–
Э э	e

Ю ю	iu
Я я	ia